

УДК 297
ББК 86.38
Ш25

Перевела с арабского
Умм Икль (Екатерина) Сорокоумова
Оформление переплета *Петра Петрова*

аш-Шариф, Мухаммад ибн Шакир.
Ш25 Юный мусульманин. Правильное воспитание с детства до совершеннолетия / Мухаммад ибн Шакир аш-Шариф ; пер. с араб. Е. Сорокоумовой. — Москва : Эксмо, 2016. — 192 с. — (Мудрость ислама).

ISBN 978-5-94824-292-7 (Умма)
ISBN 978-5-699-88133-8 (Эксмо)

Воспитание — это правильный путь к формированию уравновешенной, полноценной и гармоничной мусульманской личности, к созданию поколения, понимающего свою религию, верного ей, исповедующего ее должным образом и призывающего к ней.

Небольшое исследование, которое вы сейчас держите в руках, определяет воспитание и разъясняет его важность. В книге дается педагогическое руководство, охватывающее три возрастных периода: период до вступления в сознательный возраст, период после вступления в сознательный возраст и совершеннолетия. В каждой главе раскрываются свойственные данному возрасту особенности и отличительные черты, анализируются возникающие трудности и проблемы, рассматриваются соответствующие воспитательные методы и средства, поощрения и наказания, а также даются советы и указания.

Книга предназначена для широкого круга читателей.

УДК 297
ББК 86.38

ISBN 978-5-94824-292-7 (Умма)
ISBN 978-5-699-88133-8 (Эксмо)

© Сорокоумова Е., перевод, 2016
© ООО «Издатель Эжаев А.К.», 2016
© Оформление. ООО «Издательство «Эксмо», 2016

Все права защищены. Книга или любая ее часть не может быть скопирована, воспроизведена в электронной или механической форме, в виде фотокопии, записи в память ЭВМ, репродукции или каким-либо иным способом, а также использована в любой информационной системе без получения разрешения от издателя. Копирование, воспроизведение и иное использование книги или ее части без согласия издателя является незаконным и влечет уголовную, административную и гражданскую ответственность.

Духовно-просветительное издание

МУДРОСТЬ ИСЛАМА

Мухаммад ибн Шакир аш-Шариф

ЮНЫЙ МУСУЛЬМАНИН

Правильное воспитание с детства до совершеннолетия

Директор редакции *Е. Капъёв*. Ответственный редактор *А. Богословский*

Художественный редактор *П. Петров*

Дизайн переплёта: *Р. Галимова*. Технический редактор *К. Кузнецов*

Компьютерная вёрстка: *К. Кузнецов*. Корректор, литературный редактор *К. Кузнецов*

В оформлении переплета использована фотография:

[javarman / Shutterstock.com](http://javarman/Shutterstock.com)

Используется по лицензии от Shutterstock.com

ООО «Издатель Эжаев А. К.»,
ОГРН 1057748943284 от 26 октября 2009 г.

117042, г. Москва, а/я 35, Эжаеву А. К.

aslam@bk.ru

www.ummah.ru

ООО «Издательство «ЭКСМО»

123308, Москва, ул. Зорге, д. 1. Тел. 8 (495) 411-68-86.

Home page: www.eksmo.ru E-mail: info@eksmo.ru

Өндіруші: «ЭКСМО» АҚБ Баспасы, 123308, Мәскеу, Ресей, Зорге көшесі, 1 үй.
Тел. 8 (495) 411-68-86.

Home page: www.eksmo.ru E-mail: info@eksmo.ru

Тауар белгісі: «ЭКСМО»

Қазақстан Республикасында дистрибьютор және өнім бойынша
арыз-талаптарды қабылдаушының

өкілі «РДЦ-Алматы» ЖШС, Алматы қ., Домбровский көш., 3-а», литер Б, офис 1.

Тел.: 8(727) 2 51 59 89,90,91,92, факс: 8 (727) 251 58 12 вн. 107; E-mail: RDC-Almaty@eksmo.kz

Өнімнің жарамдылық мерзімі шектелмеген.

Сертификация туралы ақпарат сайты: www.eksmo.ru/certification

Сведения о подтверждении соответствия издания согласно законодательству РФ
о техническом регулировании можно получить по адресу: <http://eksmo.ru/certification/>

Өндiрген мемлекет: Ресей

Сертификация қарастырылмаған

Подписано в печать 30.09.2016. Формат 62x88¹/₁₆.

Печать офсетная. Усл. печ. л. 12, 12.

Тираж экз. Заказ

В электронном виде книги издательства вы можете
купить на www.litres.ru

ЛитРес:
Одна книга для всех



Традиционные исламские формулы благопожелания в данной книге передаются как с помощью перевода, так и арабскими лигатурами:

ﷺ да благословит его Аллах
и приветствует

салля Ллаху ‘алейхи ва саллям

(после упоминания Пророка Мухаммада ﷺ);

صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

ﷺ да будет доволен им Аллах

рады Аллаху ‘анху

(после упоминания сподвижников Пророка ﷺ);

رَضِيَ اللهُ عَنْهُ

ﷺ да будет доволен ею Аллах

рады Аллаху ‘анха

(после упоминания сподвижниц Пророка ﷺ);

رَضِيَ اللهُ عَنْهَا

да будет Аллах доволен им и его отцом,

да будет Аллах доволен ею и её отцом

рады Аллаху ‘анхума

(после упоминания сподвижников и сподвижниц Пророка ﷺ, если отец тоже был сподвижником).

رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا

Предисловие

Хвала одному лишь Аллаху; благословения и приветствия Посланнику Аллаха Мухаммаду, последнему из пророков, а также его семье и всем его сподвижникам!

Всевышний Аллах запечатал Своё послание к человечеству посланием Своего благородного Пророка Мухаммада ибн 'Абдуллаха ﷺ. А это означает, что возвышение человечества и развитие человеческой цивилизации неразрывно связано с тем, что принёс этот пророк. Это, в свою очередь, означает, что любые попытки возвышения и преобразования, дабы они приносили пользу и не выходили за рамки благоразумия, должны быть неразрывно связаны с Божественным Законом и не должны противоречить ему. Люди должны стараться придерживаться этого Закона и следовать указаниям того, кто передал его человечеству.

Тема воспитания — очень важная, и важность её проистекает из важности самого воспитания. Эта тема нуждается в подробных разъяснениях и повторениях, дабы воспитатель действовал более эффективно, применяя различные методы воспитания успешно и почти инстинктивно, и был способен принимать решения в исключительных случаях и чрезвычайных ситуациях так, как если бы он заранее готовился к такому повороту событий и производил соответствующие расчёты.

Результаты воспитательной деятельности в большинстве случаев связаны со способностями воспитателя, с его опытом и познаниями, умением успешно применять воспитательные методы и средства в соответствующих обстоятельствах.

В современных обстоятельствах не требуется доказывать важность воспитания для мусульманской общины. А это, в свою очередь, предполагает, что воспитатели и все, кто имеет хотя бы косвенное отношение к воспитанию, должны исполнять свои обязанности наилучшим образом и вносить свой вклад в развитие и совершенствование воспитательного процесса.

Воспитание — это правильный путь к формированию уравновешенной, полноценной и гармоничной мусульманской личности, к созданию поколения, понимающего свою религию, верного ей, исповедующего её должным образом и призывающего к ней, и мусульманская община должна быть настолько благой, как о ней сказано в Коране, и должна обрести возможность преуспеть в обоих мирах. Отталкиваясь от такого понимания важности воспитания и необходимости заботы о нём и потребности в правильном отношении мусульманской общины к этому вопросу и правильном подходе непосредственно воспитателей к своей деятельности, я и решил представить вашему вниманию этот краткий труд под названием «Правильное исламское воспитание от детства до совершеннолетия» — с желанием внести свой вклад в эту область и в надежде, что моя скромная работа добавит что-то новое в исламское воспитание и принесёт пользу воспитателям.

О книге

Небольшое исследование, которое вы сейчас держите в руках, включает определение воспитания и разъяснение его важности и того, кому адресовано это послание, а также основ, на которые я опирался, описывая воспитательный процесс для каждой возрастной группы.

Книга состоит из введения и трёх глав.

Введение посвящено основным понятиям.

Глава первая рассматривает период до вступления в сознательный возраст.

Глава вторая охватывает период после вступления в сознательный возраст.

Глава третья анализирует совершеннолетие.

В каждой главе раскрываются свойственные данному возрасту **особенности и отличительные черты**, возникающие **трудности и проблемы**, а также рассматриваются соответствующие **воспитательные методы и средства, поощрения и наказания**, даются **советы и указания**.

В книге говорится о воспитанниках обоих полов. Соответственно, адресована книга воспитателям обоих полов. Поэтому под словом «воспитатель», которое используется

в книге, не стоит понимать исключительно мужчин. Поистине, женщины — родные сёстры мужчин.

Хотелось бы отметить, что воспитание не относится к числу точных наук, занимаясь которыми мы имеем дело с неизменными законами, распространяющимися на всех. Каждый человек уникален, у каждого свои особенности и обстоятельства. Более того, один и тот же человек меняется в течение жизни, теряя некоторые особенности и приобретая другие. Поэтому исследование в этой области трудно сделать всеобъемлющим, ибо охватить все эти особенности и индивидуальные различия крайне сложно.

Исследователю достаточно ограничиться несколькими явлениями, получившими широкое распространение, подвергнуть их тщательному и объективному анализу и предоставить ключ или образец, который другие исследователи смогут использовать в своих собственных исследованиях. Это поможет воспитателю правильно реагировать и принимать подходящие меры в каждой конкретной ситуации.

Также следует отметить, что эта книга не охватывает все области воспитания, поскольку тема содержит множество подтем, ответвлений и вопросов, которых я по мере возможностей постарался коснуться, но без излишне глубокого погружения, которое увело бы меня и читателя от первоначального плана нашего исследования, задуманного как практическое и потому краткое, а не как подробное теоретическое исследование.

Я старался, чтобы исследование было насыщенным, но не перегруженным ненужной информацией, чтобы у читателя сохранялся интерес к книге на протяжении всего чтения и чтобы чтение не утомляло его и не вызывало скуку.

А успех в благом дарует только Всевышний Аллах. Просим Всевышнего, чтобы Он по милости Своей помогал нам и вёл прямым путём. И да благословит Аллах и приветствует нашего господина Мухаммада, Посланника Господа миров, и его жён, матерей верующих, и славных и благородных членов его семьи, и его благих и благочестивых сподвижников!

Мухаммад ибн Шакир аш-Шариф

Введение

Это введение посвящено понятию воспитания и обучения, видам воспитателей, этапам воспитания, его областям и нормам.

Воспитание с культурной точки зрения представляет собой целенаправленное формирование личности в целях подготовки её к участию в общественной и культурной жизни в соответствии с социокультурными нормативными моделями. Таким образом, воспитание зависит от общества и существующих обстоятельств.

С практической точки зрения, воспитание — это активный процесс взаимодействия воспитанника и воспитателя, во время которого воспитателя можно считать отдающей стороной, а воспитанник — принимающей, находящейся под воздействием и реагирующей. Однако и воспитанник также направляет воспитателя и способствует коррекции методов и средств воспитания, которые тот применяет.

Воспитание, в основе которого не лежит взаимодействие между воспитателем и воспитанником, есть совокупность действий механических, лишённых духа и жизни. Такое воспитание неэффективно, не приносит пользы и не способствует развитию.

Трудно представить себе реальные положительные изменения в обществе без воспитания, которое представляет со-

бой настоящий двигатель реформирования и улучшения, потому что изменить общество в лучшую сторону и закрепить эти изменения может только изменение самих членов общества. Как сказал Всевышний Аллах: **«Поистине Аллах не изменяет положение людей, пока они не изменят то, что в их душах...»** (сура 13 «Гром», аят 11).

Изменить то, что в душах людей, можно только посредством постоянных и целенаправленных усилий, то есть правильного воспитания. Воспитание — важнейший инструмент изменения обществ, из которого остальные инструменты черпают свою действенность и эффективность. Отсюда становится понятно, насколько важно правильное воспитание.

Воспитание с точки зрения языка

Слово *тарбия* — تربية — в арабском языке связано с тремя корнями.

1. *Ра-ба-ба* — رَبَب. Значения этого глагола и его форм сводятся к следующим: 'делать прочным; заботиться, улучшать, развивать, увеличивать; неотлучно находиться рядом; заботиться наилучшим образом в течение всего периода детства'.
2. *Ра-ба-ва* — رَبَو. Помимо значений 'расти' и 'развиваться' имеет значение 'выкармливать'.
3. *Ра-ба-йа* — رَبِيَ. Имеет значение 'расти, воспитываться среди каких-то людей, в определённой среде'.

Отсюда понятно, что с точки зрения языка понятие воспитания включает следующие значения.

1. Улучшение отдельного человека и его подготовка (и, как следствие, общин) к самостоятельному независимому существованию.

2. Постепенное прививание хороших качеств и привычек должным образом и подходящими способами.
3. Постоянное развитие, сопровождаемое необходимой заботой и вниманием.

Воспитание распространяется на дух, сердце, разум и тело.

Шариатское определение воспитания в целом соответствует общему определению воспитания, которое приводится выше. Мусульманские специалисты в области воспитания говорят, что воспитание — это формирование личности отдельного человека и его полноценная подготовка во все областях — идеологической, культурной, нравственной, психической и физической, а также упорядочивание его поведения и эмоций в рамках исламского Шариата, с использованием путей и методов, приемлемых с точки зрения Шариата.

Высказывания мусульманских учёных о воспитании

Ар-Рагыб аль-Асфхани сказал: «Это постепенное возвращение до достижения полноценности».

Аль-Байдави¹ сказал: «Это постепенное доведение чего-либо до совершенства». Это означает, что в воспитании необходима постепенность.

Аль-Манави сказал: «Это постепенное, поэтапное доведение чего-либо до совершенства, полноценности».

¹ ‘Абдуллах ибн ‘Умар аль-Байдави (ум. 685 г. х.). Мусульманский учёный, один из самых известных толкователей Корана. Родился в иранском селении Байда близ Шираза. Автор многих трудов по разным исламским наукам, в том числе и широко известного тафсира. — *Здесь и далее примечания переводчика.*

Ибн Хаджар² сказал: «Воспитание предполагает заботу и улучшение». В этом понятие воспитания перекликается с определениями слова «политика».

Ибн ‘Ашур сказал: «Воспитание — это обеспечение ребёнка и управление его делами».

Воспитание в Коране

Соответствующий глагол и его производные упоминаются в нескольких аятах Корана.

Так, Всевышний Аллах сказал о родителях: **«Преклоняй пред ними крыло смирения по милосердию своему и говори: “Господи! Помилуй их, ведь они растили меня ребёнком”»** (сура 17 «Ночное путешествие», аят 24).

В тафсире ат-Табари³ говорится: «То есть они любили меня и заботились обо мне, когда я был маленьким, и проявля-

² Абу аль-Фадль Ахмад ибн ‘Али Ибн Хаджар аль-Кинани аль-‘Аскаляни (773–852 г. х.). Известный исламский учёный-богослов и историк. Родился в Египте. Автор более ста трудов по всем исламским наукам. Эти труды получили признание и известность ещё при жизни автора. Среди его трудов — многотомный комментарий к «Сахиху» аль-Бухари.

³ Абу Джа‘фар Мухаммад ибн Джарир ат-Табари (ок. 225 г. х., провинция Табаристан на побережье Каспийского моря (Персия) — 310 г. х., Багдад) — знаменитый мусульманский учёный, перс по рождению, авторитетный знаток и толкователь Корана, историк и учёный, плодотворно работавший во многих областях знания (мусульманское право, лексикография, грамматика, поэзия, этика, математика, медицина). Родился в Персии, жил в Египте, Сирии, Ираке. Большую часть жизни провёл в Багдаде, где и умер. Автор тафсира и монументальной «Истории», а также множества трудов, многие из которых не сохранились.

ли милосердие, растили меня и воспитывали, пока я не научился жить самостоятельно и не достиг возраста, когда уже более не нуждался в них». То есть, согласно его толкованию, глагол *раббайани* в данном случае имеет значение 'растили'.

Аль-Куртуби⁴ сказал о том же аяте: «Эти слова призваны напомнить рабу Аллаха о жалости и милосердии родителей к нему и о том, каких усилий потребовало от них его воспитание. Это напоминание имеет целью увеличить нежность и сострадание человека к своим родителям. Речь в данном случае идёт о верующих родителях, поскольку Коран запретил просить прощения для умерших неверующих, даже родственников». Отсюда ясно, что воспитание требует усилий и преодоления препятствий и сопряжено с трудностями.

Всевышний Аллах, рассказывая историю Мусы عليه السلام, приводит вопрос фараона: «**Разве мы не воспитывали тебя среди нас с младенческих лет?**» (сура 26 «Поэты», аят 18).

Ибн Касир⁵ сказал: «То есть: разве не ты жил и воспитывался нами и среди нас и спал на нашей постели, разве не о тебе мы заботились, разве не тебе мы делали добро в течение многих лет?»

Ту же смысловую нагрузку несут и Слова Всевышнего: «**Напротив, будьте духовными наставниками**» (сура 3

⁴ Абу 'Абдуллах Мухаммад ибн Ахмад ибн Абу Бакр ибн Фарх аль-Куртуби (ум. 671 г. х.). Известный мусульманский учёный, знаток хадисов и толкователь Корана. Родился в Кордове. Автор тафсира и многих других трудов.

⁵ Абу аль-Фида' Исма'иль ибн Умар ибн Касир аль-Бусрави (701–774 гг. х.). Один из самых выдающихся мусульманских учёных в области истории, фикха, толкования Корана и хадисов. Родился в селении Мадждаль возле города Бусра в Сирии. Автор тафсира и многих других трудов.

«Семейство ‘Имрана», аят 79). Подразумеваются люди, которые воспитывают людей, давая им небольшие знания прежде объёмных и важных.

Ат-Табари говорит: «*Раббани* — это духовный наставник, тот, кто ведёт к знанию и пониманию, знающий толк в управлении и направлении, способный позаботиться о пастве и знающий, что приносит ей пользу в делах мирских и религиозных». Это мудрые, учёные люди, богобоязненные, дальновидные, глубоко понимающие религию и хорошо знающие жизнь. Это слово встречается в Коране три раза.

То, что к значениям разбираемого нами глагола и его производных относится ‘увеличение’, ‘рост’, подтверждают слова Всевышнего: «**Аллах уничтожает лихву и приумножает пожертвования**» (сура 2 «Корова», аят 276). Это подтверждают и слова Посланника Аллаха ﷺ: «*У того, кто подаст в качестве милостыни что-нибудь наподобие финика из своего благоприобретённого имущества (а Аллах не принимает ничего, кроме благого!), Аллах примет её Своей правой рукой и станет выращивать эту милостыню для подавшего её подобно тому, как любой из вас растит своего жеребёнка, пока не станет она размером с гору*» [аль-Бухари; Муслим].

А то, что к значениям слова *тарбия* относится ‘вращивание, выращивание’, подтверждают Слова Всевышнего: «**...ту, которую растят в нарядах...**» (сура 43 «Украшения», аят 18).

Аль-Куртуби сказал: «То есть выращивают до взрослого состояния. Растить — значит воспитывать. Говорят: “Я воспитывался в таком-то племени”, то есть: “Я вырос среди представителей этого племени”».

Все эти аяты, хадисы и толкования подтверждают приведённые выше значения арабских глаголов, от которых образовано слово «воспитание».

Между обучением и воспитанием

«Знание» — антоним к слову «невежество». Обучение — это обеспечение знаниями и информацией, которое устраняет невежество. Однако знание и обучение нужны не сами по себе, а ради деятельности, которая становится их следствием. Аш-Шатыби сказал, разъясняя, что знания приобретаются ради действий, которые становятся их следствием: «Один человек задавал сподвижнику Абу ад-Дарде вопросы, и тот спросил его однажды: “Ты претворяешь в жизнь всё, о чём спрашиваешь?” Тот ответил: “Нет”. Он спросил: “Так зачем ты даёшь Аллаху лишний довод против себя?” А аль-Хасан сказал: “Смотрите на дела людей, а не на их слова, потому что для каждого слова Аллах создал дело, его подтверждающее, и дело либо подтверждает это слово, либо опровергает его. И если услышишь благие слова, не спеши делать выводы о том, кто произнёс их, ибо человека можно считать благим лишь в том случае, когда слова его соответствуют его делам”. Сподвижник Ибн Мас‘уд сказал: “Поистине, произносить благие слова умеют все люди, но счастлив тот, чьи слова соответствуют его делам. А тот, чьи слова противоречат его делам, подвергает себя порицанию”. Учёный ас-Саури сказал: “Хадисы изучают для того, чтобы использовать их как защиту от гнева Всевышнего Аллаха, поэтому эта наука превосходит другие, и если бы не эта особенность, она не отличалась бы от других”. Имам Малик передаёт слова аль-Касима ибн Мухаммада: “Я застал людей, которые любили не слова, но дела”. И доказательств сказанного множество. Отсюда следует, что, с точки зрения Шариата, знание — средство, а не цель. Это путь, ведущий к действию. И всё сказанное о достоинствах знания следует понимать именно в этом контексте».